



葡語國家產品及服務展(澳門)

EXPOSIÇÃO DE PRODUTOS E SERVIÇOS DOS
PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA (MACAU)

大會指南

GUIA DO EVENTO
EVENT GUIDE

商聚澳門
聯通全球

Macau: Hub Global de Negócios

10/21-24

澳門威尼斯人金光會展
Cotai Expo, do Venetian Macao

主辦單位：
Entidade Organizadora:

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
Macao Special Administrative Region
 招商投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento
Commerce and Investment Promotion Institute

網站：
Website:

中文



Português



- 03 2026年葡語國家產品及服務(澳門)(2026PLPEX) - 展會發展及定位
Exposição de Produtos e Serviços dos Países de Língua Portuguesa (Macau) 2026 (2026PLPEX) -
História e Posicionamento da Feira
2026 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao) (2026PLPEX) -
History and Positioning of the Fair
- 04 大會資料
Informação Geral
General Information
- 07 會場平面圖
Planta
Floor Plan
- 08 2026年葡語國家產品及服務(澳門)(2026PLPEX) - 大會主要活動日程
Exposição de Produtos e Serviços dos Países de Língua Portuguesa (Macau) 2026(2026PLPEX) -
Programa das Principais Actividades
2026 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao) -
Official Main Programme
- 09 參展商名錄* -按主要展區劃分
Lista de Expositores* - por Pavilhão
Exhibitors List* - by Pavilion
- 10 鳴謝
Agradecimentos
Acknowledgements
- 11 招商投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento
Commerce and Investment Promotion Institute
- 17 大會穿梭巴士服務
Serviço de Transporte por Autocarro Gratuito
Free Shuttle Bus Services
- 19 網上商業配對服務平台
Plataforma de Serviços de Bolsa de Contactos Online
Online Business Matching Service Platform

2026年葡語國家產品及服務 (澳門) (2026PLPEX) - 展會發展及定位

PLPEX於2017年從MIF獨立成展，2023年起與中國—葡語國家經貿博覽會採交替模式舉辦，2026PLPEX將延續專業水準，薈萃九個葡語國家精品，與第31屆MIF及2026MFE同期同場舉辦。

Exposição de Produtos e Serviços dos Países de Língua Portuguesa (Macao) 2026 (2026PLPEX) - História e Posicionamento da Feira

A PLPEX tornou-se numa exposição independente da MIF em 2017. A partir de 2023, adopta um modelo bienal alternado com a Exposição Económica e Comercial China-Países de Língua Portuguesa (Macao). A edição da 2026PLPEX manterá o seu nível profissional, reunindo produtos de qualidade de nove países de língua portuguesa.

A 2026PLPEX decorrerá em simultâneo com a 31.ª Feira Internacional de Macau e a Exposição de Franquia de Macau 2026.

2026 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao) (2026PLPEX) - History and Positioning of the Fair

PLPEX became an independent exhibition separated from MIF in 2017. Starting from 2023, it adopts a biennial model, alternating with the China-Portuguese Speaking Countries Economic and Trade Exhibition (Macao). The 2026 PLPEX will uphold its professional standard, bringing together quality products from nine Portuguese-speaking countries. The 2026 PLPEX will be held concurrently with the 31st Macao International Trade and Investment Fair and the 2026 Macau Franchise Exhibition.

名稱：2026年葡語國家產品及服務(澳門) (2026PLPEX)

地點：澳門威尼斯人金光會展

日期	開放時間
10月21日(專業觀眾)	12:00 – 18:00
10月22日(對外開放)	10:00 – 18:00
10月23日(對外開放)	10:00 – 18:00
10月24日(對外開放)	10:00 – 18:00

主辦單位 招商投資促進局

支持單位 中國—葡語國家經貿合作論壇(澳門)常設秘書處

協辦單位

- 安哥拉工商協會
- 安哥拉私人投資與出口促進署
- 巴西出口投資促進局
- 佛得角投資及出口促進局
- 幾內亞比紹投資促進局
- 赤道幾內亞商會
- 莫桑比克投資出口促進局
- 葡萄牙經貿投資促進局
- 聖多美和普林西比貿易投資促進局
- 東帝汶投資及出口促進局

合作單位

- 中國與葡語國家企業家聯合會
- 巴西—中國澳門實業協會
- 葡中中小企業商會
- 巴西青年出口商協會
- 巴西(中國)貿易發展商會
- 葡萄牙中資企業協會
- 巴西家庭農業聯盟聯合會
- 葡萄牙青年農業協會
- 澳門葡語西語國家企業家協會

Informação Geral

Name: Exposição de Produtos e Serviços dos Países de Língua Portuguesa (Macau) 2026 (2026PLPEX)
 Venue: Cotal Expo, The Venetian Macao

Data	Horário de Abertura
21/10 (Visitantes Profissionais)	12:00 – 18:00
22/10 (Público)	10:00 – 18:00
23/10 (Público)	10:00 – 18:00
24/10 (Público)	10:00 – 18:00

Organizador Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento da RAEM (IPIM)

Entidades de Apoio Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Macau)

Co-organizadoras

- Associação Comercial de Macau
- Associação Industrial de Macau
- Associação dos Exportadores e Importadores de Macau
- Associação de Comerciantes Têxtil de Macau
- Associação de Fretadores de Macau
- Associação de Bancos de Macau
- Associação de Construtores Cívicos e Empresas de Fomento Predial de Macau
- Associação de Pequenas e Médias Empresas de Macau
- Associação das Empresas Chinesas de Macau
- Associação dos Fabricantes Chineses em Hong Kong

Entidades de Parceria

- Federação Empresarial da China e dos Países de Língua Portuguesa, Macau
- Câmara de Comércio e Indústria Brasil-China de Macau
- Câmara de Comércio de Pequenas e Médias Empresas Portugal-China
- Instituto Jovem Exportador
- Câmara de Desenvolvimento e Negócios Brasil China
- Associação de Sociedades Chinesas em Portugal
- Confederação Nacional dos Agricultores Familiares e Empreendedores Familiares Rurais do Brasil
- Associação dos Jovens Agricultores de Portugal - AJAP
- Associação de Empresários dos Países de Língua Portuguesa e Espanhola de Macau

General Information

Name: 2026 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao)

Venue: Cotai Expo, The Venetian Macao

Data	Opening Hours
21/10 (Trade Visitors)	12:00 – 18:00
22/10 (Public)	10:00 – 18:00
23/10 (Public)	10:00 – 18:00
24/10 (Public)	10:00 – 18:00

Organiser Commerce and Investment Promotion Institute of Macao Special Administrative Region

Supporting Organisation Permanent Secretariat of the Forum for Economic and Trade Co-operation between China and Portuguese-speaking Countries (Macao)

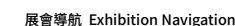
Co-organisers

- Angola Chamber of Commerce and Industry (CCIA)
- Private Investment and Export Promotion Agency (AIPEX)
- Brazilian Trade and Investment Promotion Agency (ApexBrasil)
- Cabo Verde TradeInvest (CVTI)
- Guiné-Bissau Investimentos – Guinean Investment Promotion Agency (GBI)
- Equatorial Guinea Chamber of Commerce (CCGE)
- Investment and Export Promotion Agency of Mozambique (APIEX Moçambique)
- Trade and Investment Agency (AICEP Portugal Global)
- São Tomé and Príncipe Trade and Investment Promotion Agency (APCI)
- Trade and Investment Promotion Agency (TradeInvest Timor-Leste)

Partner Organisations

- Federation of Entrepreneurs of China and Portuguese-speaking Countries (Macao)
- Brazil-China Chamber of Commerce and Industry of Macao
- Portugal-China Chamber of Commerce for Small and Medium Enterprises
- Young Exporters Institute
- Brazil-China Business Development Chamber
- Association of Chinese Companies in Portugal
- National Confederation of Family Farmers and Rural Family Entrepreneurs of Brazil
- Association of Young Farmers of Portugal (AJAP)
- Association of Entrepreneurs of Portuguese and Spanish Speaking Countries in Macao

Floorplan



第三十一屆澳門國際貿易投資展覽會(第31屆MIF)
2026年葡語國家產品及服務(澳門)(2026PLPEX)
澳門國際品牌連鎖加盟展2026MFE(2026MFE)
大會主要活動日程

31.ª Feira Internacional de Macau (31.ª MIF)
Exposição de Produtos e Serviços dos Países de Língua Portuguesa (Macau) 2026
2026 Exposição Franquia de Macau
Programa das Principais Actividades

31st Macao International Trade and Investment Fair (31st MIF)
2026 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao)(2026PLPEX)
Macao Franchise Expo 2026 (2026MFE)
Official Main Programme

地點：澳門威尼斯人金光會展

Local : Cotai Expo, The Venetian Macao
Venue : Cotai Expo, The Venetian Macao

*日程內容請參閱附件

*Consulte o anexo para os conteúdos da agenda

*Please refer to the attachment for the schedule details



參展商名錄*-按主要展區劃分
Lista de Expositores* - por Pavilhão
Exhibitors List* - by Pavilion



鳴謝 / Agradecimentos / Acknowledgements

鳴謝

澳門海關

澳門特別行政區政府市政署

澳門特別行政區政府經濟及科技發展局

統計暨普查局

澳門勞工事務局

澳門消費者委員會

人力資源辦公室

澳門治安警察局

澳門衛生局

澳門特別行政區政府旅遊局

澳門交通事務局

澳門紅十字會

澳門威尼斯人-度假村-酒店

排名不分先後

Thanks to

Macao Custos Service

IAM - Municipal Affairs Bureau

Macao Economic and Technological Development
Bureau Technological Development Bureau

Statistics and Census Bureau

Macao Labour Affairs Bureau

Macao Consumer Council

Human Resources Office

Macao Public Security Police Force

Macao Health Bureau

Macao Government Tourism Office

Macao Transport Bureau

Macao Red Cross

The Venetian Macao - Resort - Hotel

The list is in no particular order

招商投資促進局介紹

目標與任務

招商投資促進局負責協助行政長官研究及制定有關促進對外貿易、引資、會展業務及中國與葡語國家經貿合作等對外合作的經濟政策，並執行有利於推動該政策實現的措施。

招商投資促進局的職責包括

- 剖析貿易機會及潛在市場，促進澳門出口之多元化發展；
- 對外舉辦推廣澳門出口商品之活動；
- 對出口商予以鼓勵，並協助舉辦國際貿易中不同領域之培訓活動；
- 向本地區出口商提供諮詢服務及技術輔助；
- 向潛在之投資者推廣澳門，並宣傳投資機會；
- 接待、指引投資者，並透過適當之內部結構及機制，確保解釋及安排處理與實現投資相關之問題；
- 跟進貫徹、發展及落實投資所需之行政程序之進展；為此，與參與程序之各公共部門及機構聯繫，並透過投資者之明確聲明，代表投資者；
- 就新工業項目批出土地發出意見書；
- 建議屬鼓勵性質之活動，以發展新投資，尤其是服務業方面之投資；
- 與其他負責執行經濟政策之官方機構合作，以確保有適當之協調；
- 建立資訊基、接待及伙伴關係，以及在本地區企業與其他經濟區域、地區或國家之潛在投資者之間創造接觸機會；
- 與住所設於或非設於澳門之其他公共或私人實體合作，並促進有利於其所開展活動之聯繫、協議或伙伴關係；
- 推動會展業發展；
- 促進澳門特別行政區作為中國與葡語國家商貿合作服務平台的作用。

我們的抱負

促進本地對外貿易及引進外資，推動澳門與世界各地之間經貿關係的發展，加強相互了解，發展友好合作。

我們的使命

通過提供一系列高效能的優質服務，協助本地及海內外企業在日益激烈的競爭中持續發展，及時掌握信息、了解市場、抓住商機。

我們的信念

- 竭盡所能，協助客商開拓及擴展市場；
- 所有查詢均會獲得優質服務；
- 積極宣揚澳門商貿環境，促進本澳經濟發展。

聯絡資料

招商投資促進局

地址：澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體辦公樓一樓

電話：(853)2871 0300

傳真：(853)2859 0309

電郵：ipim@ipim.gov.mo

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento

Missão e Objectivos

Ao IPIM cabe apoiar o Chefe do Executivo no estudo e na formulação da política económica, no que respeita à promoção do comércio externo, à captação de investimentos, ao desenvolvimento de convenções e exposições e à cooperação económica e comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, entre outros projectos de cooperação externa, bem como implementar medidas favoráveis ao impulsionamento da respectiva concretização.

As competências principais do IPIM

- Promover o desenvolvimento e a diversificação das exportações de Macau, através da identificação de oportunidades comerciais e mercados potenciais;
- Efectuar acções de promoção externa das exportações de Macau;
- Conceder estímulos aos exportadores e apoiar acções de formação relativas às diferentes áreas do comércio internacional;
- Prestar serviços de consultoria e assistência técnica aos exportadores do Território;
- Promover Macau junto de potenciais investidores, divulgando as oportunidades de investimento;
- Acolher e orientar os investidores, assegurando, através das estruturas e mecanismos internos adequados, o esclarecimento e encaminhamento das questões pertinentes à realização dos investimentos;
- Acompanhar a evolução dos trâmites administrativos necessários à concretização e desenvolvimento dos investimentos, correspondendo-se, para o efeito, com os diversos serviços e organismos públicos intervenientes no processo e representando o investidor, mediante declaração expressa deste;
- Emitir parecer sobre a concessão de terrenos para novos projetos industriais;
- Propor acções de estímulo com vista ao desenvolvimento de novos investimentos, nomeadamente no sector dos serviços;
- Colaborar com outros organismos oficiais responsáveis pela prossecução da política económica, com vista a assegurar uma conveniente articulação;
- Organizar formas de acolhimento, de associação, bases de informação e oportunidades de contacto entre empresas do Território e potenciais investidores de outras zonas económicas, territórios ou países;
- Cooperar com outras entidades, públicas e privadas, sediadas ou não em Macau, promovendo ligações, acordos ou associações que se revelem de utilidade para o exercício da sua actividade;
- Promover o desenvolvimento de convenções e exposições;
- Promover o papel da RAEM como plataforma de serviços para a cooperação económica e comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa.

O nosso objectivo

Promover o comércio externo e atrair investimento estrangeiro, impulsionar o desenvolvimento das relações comerciais entre Macau e outros países e territórios, procurando um entendimento mútuo e desenvolvendo uma cooperação amigável.

A nossa missão

Prestar uma gama de serviços de excelente qualidade no apoio aos empresários locais e estrangeiros: na realização dos seus objetivos num ambiente de negócios competitivo, na obtenção de informações atempadas, na análise da situação dos mercados e das oportunidades de negócios.

Os nossos valores

- Envidar esforços no apoio à comunidade empresarial na concretização das oportunidades de mercado.
- Providenciar serviços de informação de excelente qualidade.
- Promover activamente o ambiente de negócios de Macau em prol do desenvolvimento económico local.

Contactem-nos

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento

Morada : Rua Sul de Entre Lagos, Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, Edifício de escritório, 1.º andar, Macau

Tel: (853) 2871 0300

Fax: (853) 2859 0309

E-mail : ipim@ipim.gov.mo

Introduction of Commerce and Investment Promotion Institute

Mission & Objective

Commerce and Investment Promotion Institute is responsible for assisting the Chief Executive in researching and formulating economic policies regarding the promotion of external co-operation, introduction of investment, convention and exhibition industry and economic and trade co-operation between China and Portuguese-speaking countries, also in applying conducive measures to promote the implementation of these policies.

The duties of IPIM include

- Promote Macao's export diversification through the identification of trade opportunities and potential markets;
- Organise external activities to promote Macao's exports;
- Provide incentives to exporters and assist to organise training activities in different areas of international trading;
- Provide consultation services and technical assistance to Macao's exporters;
- Promote Macao to potential investors and publicise investment opportunities;
- Welcome and guide investors through adequate internal framework and mechanisms in order to explain and handle the questions regarding the implementation of their investments;
- Follow the progress of the administrative procedures required for implementation and development of investment; accordingly, maintain links with all government departments and entities, and through investors' statement, represent them in dealing with the procedures;
- Issue opinions on the land granted for new industrial projects;
- Suggest activities of encouraging nature for the development of new investments, especially in the service industries;
- Collaborate with others public entities responsible for the implementation of economic policies to ensure an effective coordination;
- Organise reception and partnership, as well as establish information base and contact opportunities between local enterprises and potential investors from other economic zones, territories and countries;
- Cooperate with other public and private entities with or without branch in Macao, promoting liaison, agreements and partnership that benefit the activities they carry out;
- Promote the development of the Convention and Exhibition Industry;
- Promote the function of Macao SAR as an Economic and Trade Co-operation Service Platform between China and Portuguese Speaking Countries.

Our Vision

To promote external trade and attract investment, develop and strengthen economic and trade relations between Macao and the rest of the world.

Our Mission

With a series of effective quality services, IPIM aims to assist both local and overseas enterprises to achieve business goals in a competitive market, obtain information, understand the current market trends and grasp business opportunities.

Our Values

- We strive to encourage business communities to take advantage of market opportunities.
- We shall provide prompt and quality services to all enquiries.
- Actively promote Macao's business environment in order to enhance the economy as a whole.

Contact Information

Commerce and Investment Promotion Institute

Address : 1/F of the office building of the Complex of Commerce and Trade Co-operation Platform for China and Portuguese-speaking Countries in Rua Sul de Entre Lagos, Macao

Tel: (853) 2871 0300

Fax: (853) 2859 0309

E-mail: ipim@ipim.gov.mo

大會穿梭巴士服務 / Serviço de Transporte por Autocarro Gratuito / Free Shuttle Bus Services

酒店穿梭巴士時間表 / Horário do autocarro do hotel / Hotel Shuttle Bus Schedule

路線 Rota Route	去程 Ida Depart	回程 Ida Return
發車地點 Ponto de partida Pick up-Points	皇都酒店> 勵庭海景酒店> 雅辰酒店> 威尼斯人 (南翼) Hotel Royal> Harbourview Hotle> Artyzen Grand Lapa Macau>The Venetian Macao (South)	威尼斯人 (南翼)>勵庭海景酒店>雅辰酒店> 皇都酒店 The Venetian Macao (South)> Harbourview Hotle > Artyzen Grand Lapa Macao > Hotel Royal
21/10/2026 星期三 Quarta-feira Wednesday	07:15 11:00 13:00	14:30 17:00 18:30
22/10/2026 星期四 Quinta-feira Thursday	09:15 10:00 13:00	14:30 17:00 18:30
23/10/2026 星期五 Sexta-feira Friday	09:15 10:00 13:00	14:30 17:00 18:30
24/10/2026 星期六 Sábado Saturday	09:15 10:00 13:00	14:30 18:30 19:15

路線 Rota Route	去程 Ida Depart	回程 Ida Return
發車地點 Ponto de partida Pick up-Points	麗景灣酒店>君怡酒店>百老匯酒店> 威尼斯人 (南翼) Regency Hotel> Grandview Hotel > Broadway Hotel>The Venetian Macao (South)	威尼斯人 (南翼)>百老匯酒店>君怡酒店> 麗景灣藝術酒店 The Venetian Macao (South)> Broadway Hotel > Grandview Hotel> Regency Hotel
21/10/2026 星期三 Quarta-feira Wednesday	07:30 11:00 13:00	14:30 17:00 18:30
22/10/2026 星期四 Quinta-feira Thursday	09:30 10:00 13:00	14:30 17:00 18:30
23/10/2026 星期五 Sexta-feira Friday	09:30 10:00 13:00	14:30 17:00 18:30
24/10/2026 星期六 Sábado Saturday	09:30 10:00 13:00	14:30 18:30 19:15

公眾穿梭巴士時間表 / Serviços de Transporte Gratuito / Public Shuttle Bus Schedule

路線 Rota Route		22/10 星期四 Quinta-Feira Thursday	24/10 星期六 Sábado Saturday
1	羅保博士街 (近澳門廣場) Rua do Dr. Pedro José Lobo (Próximo de Macau Square/ Near The Macau Square)	澳門 威尼 斯人 The Venetian Macao	前往會場 10:15 - 16:15 60分鐘/班 Para local do evento 10:15-16:15 a cada 60 minutos To venues 10:15 -16:15 every 60 minutes
2	祐漢市場街上落客貨區 (近iSQUARE電腦廣場) Rua do Mercado de Iao Hon (Próximo de iSQUARE Computer Plaza/Near the iSQUARE Computer Plaza)		
3	荷蘭園大馬路 (近栢蕙巴士站) Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida (Próximo de paragem de autocarro Pak Wai/Near Pak Wai Bus Stop)		
4	氹仔成都街上落客貨區 (近濠景花園第二十一座) Rua de Seng Tou (Próximo de Urbanização Jardim Nova Taipa Block 21/Near Urbanização Jardim Nova Taipa Block 21)		

*以上班次時間只供參考，穿梭巴士受路面交通情況影響，發車及班次時間有可能出現不穩定情況。不便之處，敬請原諒！

*公眾穿梭巴士班次將因應實際情況加密至15-30分鐘一班。

*O horário acima referido serve apenas de referência. O tempo da partida e a frequência dos autocarros turísticos estarão sujeitos à alteração conforme as condições de trânsito. Pedimos desculpa por qualquer inconveniente eventualmente on isrago

*De acordo com a situação real, encurta-se o intervalo de partidas de autocarros turísticos para 15-30 minutos.

*The schedule is for reference only. Actual departure times and intervals are subject to change due to real-time traffic conditions. Thank you for your understanding.

*According to the actual situation, shuttle bus frequency will increase to every 15-30 minutes.

邀請參加商業配對洽談

由招商投資促進局主辦的“2026年葡語國家產品及服務(澳門)”(2026PLPEX)將於2026年10月21-24日舉行。PLPEX將一如既往為參展商及與會者提供免費專業洽談對接服務,在會前尋找及約見合適的供應商或採購商,開拓市場。

聯絡資料

PLPEX承辦單位:澳門博覽集團有限公司

地址:澳門羅理基博士大馬路223-225號南光大廈8樓D

電話:(853)2822 8289

傳真:(853)2882 8722

電郵:CPLP@macauexpogroup.com

Convite para participar nas Sessões de Bolsas de Contactos

Organizada pelo Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento, Exposição de Produtos e Serviços dos Países de Língua Portuguesa (Macau) 2026 (2026PLPEX) terá lugar entre os dias 21 a 24 de Outubro de 2026, no The Venetian Macao. A PLPEX deste ano irá continuar a providenciar os serviços de bolsas de contactos gratuitos a todos os expositores e participantes.

Contactem-nos

PLPEX Coordenador : Macau Expo Group Limited

Entrada: 223-225, Av. Do Dr Rodrigo Rodrigues, Edf. Nam Kwong, 8/D, Macau

Tel : (853) 2822 8289

Fax: (853) 2882 8722

Email: CPLP@macauexpogroup.com

Invitation to participate on Business Matching

Organised by Commerce and Investment Promotion Institute, 2026 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao) will take place from the 21st to 24th October 2026. This year's PLPEX will continue to provide a free Business Matching Service for all participating entrepreneurs.

Contact Information

PLPEX Co-ordinator: Macau Expo Group Limited

Address: Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, No. 223-225, Nam Kong Building, 8/D, Macao

Tel : (853) 2822 8289

Fax: (853) 2882 8722

E-mail: CPLP@macauexpogroup.com

PREMIUM EXHIBITOR

DESDE 1886

BAGGIO

CAFÉ

Specialty coffee
roasted in Brazil

在巴西烘焙的精品咖啡



WOMAN-OWNED

13-TIME AWARD WINNER

COME AND TASTE OUR COFFEE
AT BOOTH

D04-06

IN PARTNERSHIP WITH

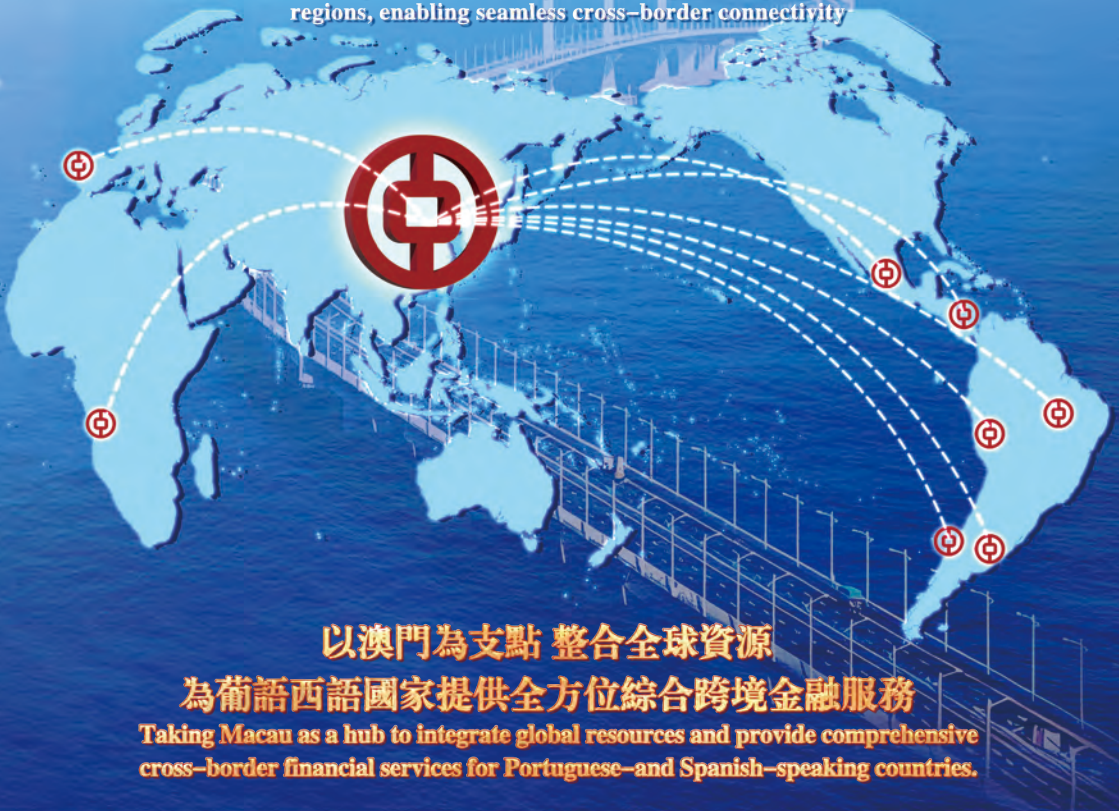
Bossa
CONSULTING

中銀金融特色平台

Bank of China Featured Corporate Finance Platform

葡西橋樑 跨境通達

A bridge between Portuguese- and Spanish-speaking regions, enabling seamless cross-border connectivity



以澳門為支點 整合全球資源

為葡語西語國家提供全方位綜合跨境金融服務

Taking Macau as a hub to integrate global resources and provide comprehensive cross-border financial services for Portuguese- and Spanish-speaking countries.

此項業務由中國銀行澳門分行提供

This service is provided by Bank of China Macau Branch

審圖號:GS(2016)1611號

Approval No. GS(2016)1611



服務熱線 **888 95566**
www.bankofchina.com/mo

 **中國銀行**
BANK OF CHINA

BNU

Banco Nacional Ultramarino
大 西 洋 銀 行

開拓商機
大西洋銀行為您制定解決方案

Potencie
o seu Negócio com as
Soluções BNU Empresas

Power-up
your Business with
BNU Corporate Solutions

聯繫我們

Contacte-nos para saber mais

Contact us to know more



+853 28335533



enquire@bnu.com.mo





羅德禮繼承有限公司
F. RODRIGUES (SUC.RES) LDA.



出口 Importação • 進口 Exportação • 批發 Venda Por Atacado

澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈二樓

AV. DA PRAIA GRANDE N. 599, EDIFICIO COMERCIAL RODRIGUES, 2 ANDAR, MACAU

Tel 電話: (853) 2835 6111 Fax 傳真: (853) 2835 6777



COMPANY PROFILE

Established in 1999, **Twinhorse Biotech** is one of China's leading and longest-standing manufacturers of functional **Red Yeast Rice**, serving pharmaceutical, supplement, and functional-food partners worldwide.

We are **fully integrated**—from our own rice base and patented Monascus strain "Mr-99" to GMP fermentation and finished products—with in-house HPLC/GC/AAS testing on every batch, guaranteeing **ultra-low citrinin (≤ 25 ppb)** and EU/US compliance.

Certified by **USDA Organic, CERES, GMP, ISO, Kosher & Halal**, and trusted by **MYLAN · NU SKIN · SWISSE · AVON · BYHEALTH**, we supply premium red yeast rice across Europe, the Americas, and Asia.

1,300+ tons annual capacity · Backed by human clinical studies



可以喝的蛋撻

THE EGG TART YOU CAN DRINK





怕近视

戴亮睛睛

每天20分钟，给眼睛做个深呼吸



广东省珠海市香洲区横琴都会道 231 号
三一南方总部大厦 1 号楼 1603 室



13075658613



PORTUGUESE
TRADITIONAL
PRODUCTS
IN MACAU



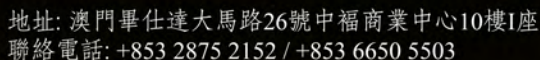
LIVRARIA
PORTUGUESA
葡文書店 bookshop

EVERYDAY FROM 11AM TO 7PM



Medalha Grande Ouro

獲獎品牌
聖密利亞特級紅酒 2020



酒類飲酒有害健康
CONSUMO EXCESSIVO DE ALCOOLISMO EM CARIÓTIPO
PREJUDICIA A SAÚDE
EXCESSIVO CONSUMO DE ALCOOLISMO INTERFERE A
SAÚDE DO CORPO
禁止內來酒中八歲人士飲酒或提供酒類
O FOMENTO DO CONSUMO EXCESSIVO DE ALCOOLISMO
ALCOOLISMO A INTERFERIR NA SAÚDE DO INDIVÍDUO

AliExpress

品牌出海·直达巴西

阿里巴巴旗下全球跨境电商平台 · 覆盖 200+ 国家和地区



一站式品牌出海方案

从品牌建立到全球营销，全链路专属支持



海外仓备货 · 平台帮你卖

本地化仓储配送，极速触达海外买家



多元本地渠道 · 千万用户触达

精准匹配巴西消费者，放大品牌声量



🍏 iOS 下载



🤖 安卓下载



海外仓备货



DELTA[®]
CAFÉS



THE SCIENCE OF THE ROAST

The mastery of roasting
adapted to each origin and
coffee variety.

MIF展位 G34 G36



仙脉健康

Xianmai Health

身体测评 | 身心修护 | 双养管理

AI科技 · 一键修复 · 健康护航

AI-POWERED TECH · ONE-CLICK RESTORATION · HEALTH SAFEGUARD

500组科技配方 · 调理亚健康问题

500 ENGINEERED FORMULAS · ADDRESS SUB-HEALTH ISSUES



测评人体9大系统

提前预测人体

480项生化指标

170项微生物指标

5800项亚健康状态

160万条人体生物信息



phone: +86 18565431199

Email: chenroccor@126.com



wechat

居家科技康養 個性化人居健康解決方案

Home-based Technology and Health Wellness Personalized habitat health solutions

陽光空氣水360°全方位呵護

Sunlight, air, and water: 360° all-round care.

美林森(廣東)健康科技有限公司(簡稱美林森健康科技)
是木林森股份公司控股子公司

Meilin Sen (Guangdong) Health Technology Co., Ltd. (abbreviated as
Meilin Sen Health Technology)
It is a wholly-owned subsidiary of Mulin Sen Co., Ltd.

旗下核心健康品牌: 知家

聚焦人類生命本源——陽光、空氣、水三大核心要素
運用科技擬態與環境重構技術
將自然饋贈轉化為居家健康產品，構建全週期家庭健康生態
提供個性化全場景人居健康解決方案
致力於成為“全球AI+健康家電領軍品牌”。

Its core health brand: ZIG

Focusing on the fundamental sources of human life—three core elements: sunlight,
air, and water.
Utilizing technological mimicry and environmental reconstruction technology.
Transform nature's gifts into home health products, building a full-cycle family
health ecosystem.



迷你空氣氧吧
Mini Air Oxygen Bar



空氣氧吧金尊版
Air Oxygen Bar Gold
Premium Edition



生物能量儀至尊版
Bio-Energy Meter Ultimate Edition



空氣衛士
Air Guardian



冰箱護衛
Refrigerator Guardian



富氫水杯
Hydrogen-rich water cup



車載氧吧
In-car oxygen bar

黃金組合 科技讓健康變得更簡單

The Golden Combination:
Technology Makes Health Simpler.

*甲型流感病毒H3N2去除率99.99%,
報告編號: 2026FM09938R01
氫分子選擇性中和自由基, 源自實驗室基礎研究
(Ohsawa I, Nature Medicine, 2007)

*Influenza A Virus H3N2 removal rate: 99.99%, Report Number: 2026FM09938R01
Hydrogen molecules selectively neutralize free radicals,
originating from fundamental laboratory research
(Ohsawa I, Nature Medicine, 2007).

